



**Chers frères, sœurs
et amis,**

« Pour toi mon Dieu, je chante,
la joie d'être ton témoin,
Seigneur », il y a des années, je
chantais les paroles de cette
chanson avec d'autres amis,
éprouvant le désir profond de
vivre dans la joie en sachant que
j'étais témoin du Christ.

Dès les premières communautés
chrétiennes, le témoignage de
ceux qui sont convaincus que
Jésus-Christ inspire leur ma-
nière de vivre et d'agir est le
moyen le plus convaincant pour
l'annoncer. Lorsque nous som-
mes témoins de l'Évangile, avec
un style de vie heureux, simple,
fraternel et solidaire, il est
possible de l'offrir comme
option à ceux qui cherchent le
sens de leur propre existence
même au milieu des plus
grandes difficultés. Don Bosco
nous invite à être porteurs de la
joyeuse nouvelle de l'Amour
incarné, visible, concret que
Dieu a pour les petits et les
pauvres, je crois que c'est
l'engagement d'un missionnaire
salésien.

■ Don Hugo Orozco, SDB
Conseiller Régional
pour la Région Interamérique

Le dialogue interculturel comme processus d'inculturation



Plus que l'incarnation, c'est la kénose qui nous rappelle ce qu'est vraiment l'inculturation : le Verbe s'est fait chair pour que nous puissions être reconduits **à la gloire de Dieu** (Ph 2, 6-11).

Une compréhension de l'inculturation qui présuppose une foi sans culture transplantée dans une culture religieusement différente, où **la foi et la culture** chrétiennes, jusque-là inconnues l'une de l'autre, se rencontrent et se confondent, est artificielle et irréaliste. La foi chrétienne est vécue par des personnes d'une culture spécifique. En fait, il n'y a pas de christianisme sans culture ni de culture vraiment chrétienne. De même, aucune foi n'est dépourvue de culture et aucune culture dépourvue de sa croyance religieuse. Puisque la culture et la foi sont intimement liées, retirer la culture de toute foi qui l'a engendrée et la transplanter dans une autre foi, c'est lui faire violence en profondeur. D'autre part, comme une personne humaine qui voyage dans le temps et que les nouvelles réalités rencontrées conduisent à de nouvelles perspectives, ainsi, **chaque culture progresse lorsqu'elle est ouverte** à la rencontre et sa vision ainsi que ses valeurs sont transformées par cette rencontre. Au contraire, une culture qui s'isole du dynamisme de l'histoire meurt.

C'est dans le processus d'interaction des cultures que se révèlent leurs éléments enrichissants et déshumanisants exprimés dans leurs valeurs et leurs pratiques. L'inculturation passe par le dialogue interculturel. A travers ce processus interculturel **d'enrichissement mutuel et d'échange critique**, les cultures sont stimulées à s'ouvrir à la nouveauté de l'Évangile. Ainsi, les valeurs et les conceptions d'une culture s'enrichissent en élargissant et en approfondissant leurs horizons afin que le mode de vie de cette société comprenne, ou du moins n'exclue pas, les idéaux de l'Évangile qui donnent un sens à l'existence humaine. C'est dans ce processus que l'on discerne ce qui est contraire à l'Évangile et ce qui ne l'est pas.

■ Don Alfred Maravilla, SDB
Conseiller Général pour les Missions

POUR LA RÉFLEXION ET LE PARTAGE

- Suis-je ouvert à m'enrichir d'autres cultures ?
- Ai-je le courage de partager l'expérience vécue de ma foi chrétienne ?



VENEZUELA – JEUNES EN FUGUE ET MISSIONS



La Province salésienne du Venezuela a une belle et riche tradition de travail avec les catéchistes. Comment vos catéchistes « transmettent-ils » aux enfants une relation avec le Christ vivant, et pas seulement une doctrine catholique ?

Nous essayons de faire passer le message et de présenter la personne de Jésus à partir des catégories culturelles vécues dans les différents contextes sociaux : amitié, famille avec une cellule familiale nombreuse, hospitalité... Ainsi Jésus devient l'Ami, le Frère, Celui qui visite et habite dans notre maison.

Du point de vue de l'animation missionnaire des confrères salésiens avec quoi avez-vous une bonne expérience ?

Les salésiens qui travaillent en Amazonie au contact des peuples autochtones nous transmettent l'expérience d'une catéchèse repensée en fonction de leurs propres langues et langages : signes, symboles, catégories culturelles avec lesquelles le message évangélique peut être mieux exprimé et compris. Par exemple, la catéchèse s'organise autour de la célébration d'une fête qui devient une célébration liturgique avec sa préparation (messages, chants, représentations, expressions artistiques...). Ainsi la catéchèse s'unit à une liturgie vivante.

De nombreux Vénézuéliens fuient vers les pays voisins. Vous, en tant que SDB, est-ce que vous les soutenez dans leur décision ou, plutôt, essayez-vous de les persuader de rester ?

La décision d'émigrer est toujours très douloureuse, surtout dans un pays qui n'a jamais vécu cette expérience dans son histoire. Les jeunes rêvent d'alternatives et de solutions à court terme et n'acceptent pas facilement les conseils, mais ils veulent des résultats immédiats pour résoudre la situation de pénurie familiale. Nous maintenons le contact avec les organisations gérées par les salésiens dans d'autres pays pour coordonner l'aide humanitaire ou présenter des cas particuliers pour recevoir des conseils dans la recherche d'offres d'emploi ou d'études. D'autre part, dans nos centres professionnels et de jeunesse, nous proposons diverses alternatives de préparation professionnelle à court terme et insufflons des signes d'espoir pour l'avenir d'un Venezuela meilleur.



P. Jorge Bastidas, SDB

Il est originaire de **Caracas**, Venezuela, où il est devenu salésien en 2005 et a été ordonné prêtre en 2014. Après les études de philosophie, de pédagogie et de théologie à Los Teques et Caracas, il obtient un baccalauréat en philosophie et théologie à l'Université pontificale salésienne de Rome.

À partir de 2014, il a travaillé à Punto Fijo "Falcón" pendant trois ans en tant que directeur d'un **centre professionnel** et d'un centre de jeunes - oratoire. Ensuite, il a été envoyé à l'Université pontificale salésienne de Rome pour faire une spécialisation en **pastorale des jeunes** pendant deux ans.

Il est actuellement conseiller provincial et **délégué du provincial**, le père Rafael Monténégro (VEN), pour la pastorale des jeunes.



NOUVEAU LOGO DU SECTEUR

M À partir de 2022, le Secteur des Missions salésiennes lance un nouveau logo. Voici une explication des symboles :

- U**
- JESÚS et la SALESIANITÉ – la croix salésienne
 - INTERNATIONALITÉ – 5 couleurs, 5 continents
 - PERSONS – centralité de la personne humaine
 - CHARISME – les flammes du Saint-Esprit
 - AMOUR – le feu de l'amour de Dieu le Père
 - MYSTÈRE – le buisson ardent de Moïse
 - MARIA – les grains du « chapelet missionnaire »



DÉCEMBRE INTENTION MISSIONNAIRE SALÉSIENNE

Les catéchistes

Pour l'annonce et le témoignage de l'amour de Dieu malgré la situation difficile en Venezuela.

Prions pour les catéchistes, appelés à annoncer la Parole de Dieu : qu'ils en témoignent avec courage et créativité, dans la puissance de l'Esprit Saint.

[Intention de prière du Pape François]

AMERIQUE

